

**STIHL**<sup>®</sup>

STIHL AP 100, 200, 300

Указания по  
технике безопасности





# Содержание

<b>1</b>	<b>Указания по технике безопасности</b>	<b>1</b>
1.1	Предупредительные символы	1
1.2	Использование по назначению	1
1.3	Требования к пользователю	2
1.4	Рабочая зона и окружающее пространство	2
1.5	Безопасное состояние	3
1.6	Транспортировка	3
1.7	Хранение	4
1.8	Очистка, техническое обслуживание и ремонт	4

Перевод оригинального  
руководства по эксплуатации

Напечатано на отбеленной бумаге не содержащей хлора.  
Краски для печати содержат растительные масла, бумага  
подлежит вторичной переработке.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2017  
SI\_001\_2017\_01\_18\_VA0.G17.  
0000008045\_001\_RUS

# STIHL®

SI\_001\_2017\_01\_18

## 1 Указания по технике безопасности

### 1.1 Предупредительные символы

Предупредительные символы на аккумуляторе означают следующее:



Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.



Предохранять аккумулятор от воздействия высоких температур и открытого огня.



Не погружать аккумулятор в жидкости.



Соблюдать диапазон допустимых температур аккумулятора.

### 1.2 Использование по назначению

Аккумулятор STIHL AP обеспечивает электроэнергией аккумуляторные изделия STIHL или аккумуляторные изделия VIKING.

Аккумулятор можно использовать во время дождя.

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

Заряжать аккумулятор с помощью зарядного устройства STIHL AL 101, AL 300 или AL 500.

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Использование изделий и зарядных устройств, не одобренных STIHL для данного аккумулятора, может привести к возгоранию и взрыву. Это чревато тяжелыми или летальными травмами и материальным ущербом.
  - ▶ Использовать аккумулятор STIHL AP с аккумуляторными изделиями STIHL или аккумуляторными изделиями VIKING.
  - ▶ Заряжать аккумулятор с помощью зарядного устройства STIHL AL 101, AL 300 или AL 500.
- Использование аккумулятора не по назначению может привести к тяжелым или летальным травмам и к материальному ущербу.
  - ▶ Использовать аккумулятор в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.

### 1.3 Требования к пользователю

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Пользователи без инструктажа могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией аккумулятора. Это чревато тяжелыми или летальными травмами пользователя или других лиц.
  - ▶ Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.
- ▶ Если аккумулятор передается другому лицу: передать в комплекте руководство по эксплуатации.
- ▶ В случае неясностей обращаться к дилеру STIHL.



- ▶ Убедиться, что пользователь соответствует следующим требованиям:
  - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
  - Имеются физические, сенсорные и умственные способности к управлению и работе с аккумулятором. Если пользователь обладает лишь ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, он может работать только под надзором компетентного лица или руководствуясь его указаниями.
  - Совершеннолетие пользователя.
  - Получение инструктажа у дилера STIHL или компетентного лица перед началом работы с аккумулятором.
  - Отсутствие воздействия алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.

### 1.4 Рабочая зона и окружающее пространство

## **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Это может привести к серьезным травмам детей.
  - ▶ Хранить в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться или взорваться. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.
  - ▶ Предохранять аккумулятор от воздействия высоких температур и открытого огня.
  - ▶ Не бросать аккумулятор в огонь.
  - ▶ Использовать и хранить аккумулятор при температурах от - 10 °C до + 50 °C.





- ▶ Не погружать аккумулятор в жидкости.

- ▶ Хранить аккумулятор вдали от металлических предметов.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн.
- ▶ Предохранять аккумулятор от химических веществ и солей.

### 1.5 Безопасное состояние

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий:

- Аккумулятор не поврежден.
- Аккумулятор чистый и сухой.
- Аккумулятор в рабочем состоянии и в его конструкцию не вносились изменения.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии надежная работа аккумулятора невозможна. Это чревато тяжелыми травмами.
  - ▶ Использовать неповрежденный и исправный аккумулятор.
  - ▶ Не заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
  - ▶ Если аккумулятор находится в загрязненном или влажном состоянии: очистить и просушить.
  - ▶ Не вносить изменений в конструкцию аккумулятора.
  - ▶ Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.
  - ▶ Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами – это может привести к короткому замыканию.
  - ▶ Не вскрывать аккумулятор.

- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
  - ▶ Избегать контакта с жидкостью.
  - ▶ В случае попадания на кожу: обильно промыть водой с мылом участки кожи, подвергшиеся воздействию.
  - ▶ При попадании в глаза: обильно промыть глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Это чревато тяжелыми или летальными травмами и материальным ущербом.
  - ▶ Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горючих веществ.
  - ▶ Если аккумулятор загорелся: попытаться погасить пламя из огнетушителя или водой.

### 1.6 Транспортировка

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.
  - ▶ Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
  - ▶ Транспортировать аккумулятор в упаковке, не проводящей электричество.
- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
  - ▶ Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
  - ▶ Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

## 1.7 Хранение

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Это может привести к серьезным травмам детей.
  - ▶ Хранить аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на аккумулятор могут привести к его повреждению.
  - ▶ Хранить аккумулятор в чистом и сухом состоянии.
  - ▶ Хранить аккумулятор в закрытом помещении.
  - ▶ Хранить аккумулятор отдельно от изделия и зарядного устройства.
  - ▶ Хранить аккумулятор в упаковке, не проводящей электричество.
  - ▶ Хранить аккумулятор при температурах от - 10°C до + 50°C.

## 1.8 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Сильные чистящие средства, очистители высокого давления или острые предметы могут повредить аккумулятор. Если очищать аккумулятор неправильно,

то элементы устройства могут быть повреждены и система безопасности выйдет из строя. Это чревато тяжелыми травмами.

- ▶ Чистить аккумулятор в соответствии с предписаниями в настоящем руководстве по эксплуатации.
- При неправильном проведении технического обслуживания или ремонта аккумулятора возможны неполадки в работе элементов устройства, и система безопасности выйдет из строя. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами.
  - ▶ Не производить самостоятельную очистку или техническое обслуживание аккумулятора.
  - ▶ При необходимости технического обслуживания или ремонта аккумулятора: обратиться к представителю STIHL.



SI\_001\_2017\_01\_18

russisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

SI\_001\_2017\_01\_18